



# VELA Latin

VARIANT:

100/200/300

Manual nr. 105376



VELA Latin 100



VELA Latin 200



VELA Latin 300



ISO 9001  
ISO 14001

*Stolens design varierer avhengig av modell*

## INNHOLDSFORTEGNELSE

<b>1.0. INNLEDNING</b>	<b>3</b>
<b>1.1. ADVARSLER</b>	<b>4</b>
<b>1.2. FEILSØKING</b>	<b>5</b>
<b>1.3. MERKING SOM BRUKES PÅ STOLEN</b>	<b>6</b>
<b>1.4. SIKKERHET</b>	<b>7</b>
1.4.1. Beregnet bruk	7
1.4.2. Transport	7
<b>1.5. REKLAMASJONSRETT</b>	<b>7</b>
<b>1.6. UTPAKKING AV STOLEN</b>	<b>7</b>
<b>1.7. VEDLIKEHOLD</b>	<b>8</b>
1.7.1. Hjul	8
1.7.2. Rengjøring	8
1.7.3. Polstringsoverflater	8
1.7.4. Gjenbrukshjelpemiddel	8
<b>1.8. GJENBRUK OG GJENVINNING</b>	<b>8</b>
<b>1.9. BRUKERMANUAL</b>	<b>9</b>
1.9.1. Påsetting av ryggstøtte	9
1.9.2. Høydeinnstilling med fotbetjening	9
1.9.3. Høydeinnstilling med spak	9
1.9.4. Innstilling av seteinkel	9
1.9.5. Innstilling av rygg høyde	10
1.9.6. Innstilling av rygginkel	10
1.9.7. Rygg-Regulering (VELA Latin 200)	10
1.9.8. Innstilling av Armlene (Tilvalg)	10
1.9.9. Fotring (Tilvalg)	11
1.9.10. Armlene for prøvesamling*	11

## 1.0. INNLEDNING

### KJÆRE KUNDE

Lykke til med din nye VELA/VELA Medical-stol. Vi er sikre på at denne stolen vil være til daglig glede for deg.

Denne brukermanualen gir nyttige opplysninger om justering, betjening og vedlikehold.

#### **Viktig**

Vennligst les denne brukermanualen grundig og ta vare på den til senere bruk. Den bør alltid være tilgjengelig for brukeren og følge stolen. Brukermanualen kan også finnes på [www.vermundlarsen.no/www.vela-medical.com](http://www.vermundlarsen.no/www.vela-medical.com), hvor du i tillegg kan finne annen relevant informasjon om våre stoler.

Har du spørsmål, opplever feil eller utilsiktede hendelser, kontakt din VELA-leverandør/VELA-medical forhandler.

Vi forbeholder oss retten til å gjøre endringer.

#### **Vermund Larsen Norge AS/VELA Medical**

Solgaard Skog 4

1599 Moss

Norge

[www.vermundlarsen.no/www.vela-medical.com](http://www.vermundlarsen.no/www.vela-medical.com)

## 1.1. ADVARSLER



<b>Bruk</b>	Ved allergisk reaksjon, opphør bruk av stolen og konsulter med legen din
<b>Bruk</b>	Bruk kun originale VELA/VELA Medical-reservedeler
<b>Bruk</b>	Gjør ikke endringer på tilbehøret som følger med stolen
<b>Bruk</b>	Bruk kun stolen til det tiltenkte formålet
<b>Bruk</b>	Juster kun sete- og ryggvinkel mens brukeren sitter i stolen med føttene i kontakt med gulvet.
<b>Bruk</b>	Bruk aldri stolen på overflater med nivåforskjeller, da det kan oppstå risiko for at stolen blir ustabil
<b>Bruk</b>	Service utover vanlig rengjøring bør alltid utføres av en fagperson
<b>Bruk</b>	Utfør aldri service på stolen mens den er i bruk
<b>Bruk</b>	Følg alltid anbefalingene for vedlikehold og rengjøring
<b>Bruk</b>	Stolens funksjoner er tiltenkt stolens bruker. Kun brukeren eller fagpersonale med opplæring bør justere stolen mens brukeren sitter i den
<b>Bruk</b>	Det kan oppstå klemfare ved bevegelige deler. Bruk derfor aldri stolen hvis brukeren eller andre holder under setet og nedenfor
<b>Kvelningsfare</b>	Kvelningsfare ved små deler. La aldri små barn leke med stolen, da små deler kan tas av

## 1.2. FEILSØKING

Feil	Mulig årsak og løsning
Høydejustering med gasspatron fungerer ikke	Der er for stor belastning eller ujevn belastning på stolen. Prøv å justere høyden, uten at du sitter i stolen. Hvis dette ikke fungerer er gasspatronen defekt og bør byttes ut. Kontakt din VELA/VELA Medical-leverandør
Armlene virker løs	Håndskruen er løs enten i bredde- eller høydejustering. Stram håndskruen
Stolen ruller ikke godt	Hjul er blokkert. Rens hjulene for trådrester o.l.
Ryggbøyle glir ned	Stram skruen ytterligere som vist i punkt 1.9.1. Skruen kan strammes hardt til uten å skade produktet

Hvis de ovenstående løsningene ikke løser ditt problem, bør du kontakte din VELA/VELA Medical-leverandør.

# GENERELT

## 1.3. MERKING SOM BRUKES PÅ STOLEN

Advarsel	Klemfare: Hold hender og fingre borte fra bevegelige deler	
Etikett	60 x 22,5 mm  De siste seks sifre er produktets id-nummer	

Merking på stolen bør kunne leses fra ca. 40 cm avstand i normalt dagslys. For merking relatert til betjening henvises det til avsnitt 1.9.

## 1.4. SIKKERHET

Denne stolen er CE-merket og overholder gjeldende EU-regler.

Stolen er produsert av:  
VELA/VELA Medical, Gøteborgvej  
8-12, 9200 Aalborg SV, Danmark.

### 1.4.1. BEREGNET BRUK

Denne stolen er beregnet til å støtte brukeren i sittende stilling, mens brukeren utfører innendørs daglige aktiviteter, herunder arbeidsaktiviteter.

:: Stolen er ikke laget for å stå på

Alle varianter av denne stolen er testet og godkjent for en maksimal belastning på 125 kg. For optimal bruk er stolens anbefalte brukervekt 40-110 kg.

### 1.4.2. TRANSPORT

Ved transport av stolen i bil, fly og andre transportmidler, bør man alltid bruke stolens brems. Stolen er ikke godkent som passasjer sete i transportmidler og må derfor ikke brukes som det.

### Stolen kan klare følgende transportspesifikasjoner:

Temperatur: - 20°C til + 60°C

Luftfuktighet: 15-95%

La stolen stå i 24 timer før den tas i bruk hvis den har vært oppbevart i lavere temperaturer enn - 10°C.

### 1.5. REKLAMASJONSRETT

VELA/VELA Medical gir reklamasjonsrett etter gjeldende lovgivning i det landet hvor stolen er levert.

Reklamasjonsretten gjelder kun ved bruk av originale reservedeler og tilbehør, samt tilpasninger utført av fagpersoner.

VELA/VELA Medical påtar seg ikke ansvar for skader på produktet eller brukeren som har oppstått pga.:

:: Transport

:: Misbruk

:: Vanlig slitasje

:: Feilbruk

:: Bruk av uoriginale reservedeler og tilbehør

:: Tilpasninger gjennomført av uautoriserte personer

### 1.6. UTPAKKING AV STOLEN

Stolen leveres i miljøvennlig og gjenbruksegnet emballasje.

Dersom det er mangler eller transportskade på stolen, bes du straks kontakte din VELA/VELA Medical-leverandør. I slike tilfeller må du ikke forsøke å reparere eventuelle skader selv eller ta stolen i bruk.

### Ved levering mottar du:

:: VELA/VELA Medical-stol

:: Brukermanual for stolen

Se pkt.1.9.1. for påsetting av ryggstøtte

## 1.7. VEDLIKEHOLD

Vi anbefaler årlig ettersyn av stolen for å finne frem til eksempelvis defekte og slitte deler. Man bør selv stramme alle justerbare deler regelmessig. På [www.vermundlarsen.no](http://www.vermundlarsen.no)/[www.vela-medical.com](http://www.vela-medical.com) finnes diverse veiledninger.

### 1.7.1. HJUL

Det anbefales å kontrollere hjul og rengjøre for eventuelle trådrester o.l. med jevne mellomrom. Visse gulvtyper samler opp skitt på hjulbanene. Rens derfor hjulbanene etter behov.

### 1.7.2. RENGJØRING

Rengjøres med lunkent vann som evt. er tilsatt en pH-neutral såpe.

### 1.7.3. POLSTRINGSOVERFLATER

**Stoff:** Rengjøres ved kjemisk rens, med møbelrens eller en godt vridd klut med vann.

**Kunststoff/kunstsinn:** Rengjøres med en godt vridd klut med vann eller mild såpe.

**Sinn:** Rengjøres med støvsuging med myk børste. Unngå bruk av rengjøringsmiddel.

**Medisinske tekstiler:** Rengjøres som ovenfor. Desinfeksjonsmiddel og teknisk sprit kan også brukes. For å se hvilke spesifikke konsentrasjoner forskjellige typer trekk kan håndtere, se [www.vela-medical.com](http://www.vela-medical.com)

**Merk:** På [www.vermundlarsen.no](http://www.vermundlarsen.no)/[www.vela-medical.com](http://www.vela-medical.com) kan du finne rengjøringsveiledninger for alle våre standard polstringsyper.

### 1.7.4. GJENBRUKSHJELPEMIDDEL

Din VELA/VELA Medical-stol kan gjenbrukes når du ikke lenger har bruk for den, hvis den får service av en tekniker først.

Den forventede levetiden for stolen er 5 år ved normal og korrekt bruk. Vi anbefaler at VELA, din VELA-leverandør eller fagpersonale med opplæring utfører årlige ettersyn med evt. bytting av slitedeler.

## 1.8. GJENBRUK OG GJENVINNING

Dette produktet inneholder materialer som kan gjenbrukes. Derfor skal produktet gjenvinnes i overensstemmelse med lokal lovgivning og ikke sammen med vanlig husholdningsavfall. Korrekt bortskaffelse og gjenbruk bidrar til å forhindre negativ påvirkning på miljø og mennesker.



## 1.9. BRUKERMANUAL

Utskifting av gassfjær og elektrisk heis skal kun utføres av teknikere fra VELA/VELA Medical eller av person med opplæring innenfor dette feltet.



### 1.9.1. PÅSETTING AV RYGGSTØTTE

Låsetapp på ryggbøyle (1) trykkes inn, ryggen sættes ned igjennom plasthylsen, stram skruen (2) igjen.

Merk: Sjekk at låsetappen er ute, og ryggen ikke kan trekkes opp uten å trykke inn låsetappen.



### 1.9.2. HØYDEINNSTILLING MED FOTBETJENING

Innstilles ved å trå på ringen som er på understellet.



### 1.9.3. HØYDEINNSTILLING MED SPAK

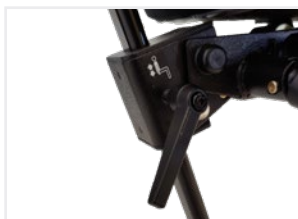
Innstilles ved å trekke opp den fremste spak på høyre side.



### 1.9.4. INNSTILLING AV SETEVINKEL

Innstilles ved å trekke opp midterste spak på høyre side.

**Merk:** Innstilling av ryggvinkel og setevinkel skal alltid skje med føttene hvilende på gulv.



#### **1.9.5. INNSTILLING AV RYGGHØYDE**

Stilles inn ved å løsne skruen på ryggfestet og regulere høyden. Husk å stramme skruen igjen.



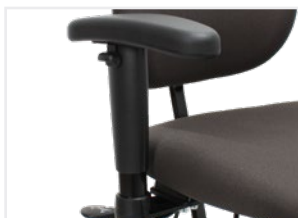
#### **1.9.6. INNSTILLING AV RYGGVINKEL**

Innstilles ved å trekke opp den bakerste spak på høyre side. Betjen kun håndtaket, når noen sitter i stolen, da stolryggen vipper forover.



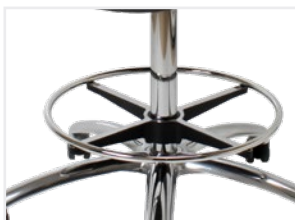
#### **1.9.7. RYGG-REGULERING (VELA LATIN 200)**

Ryggen kan låses i ønsket vinkel ved å stramme håndtaket bak på ryggen.



#### **1.9.8. INNSTILLING AV ARMLENE (TILVALG)**

K1-armlene med 5 trinns høydejustering kan innstilles til å peke innover, utover eller rett frem. K1 er lett å justere ved å bruke knapp under armlenet.



### **1.9.9. FOTRING (TILVALG)**

Fotring (Ø 45 cm) kan høydeinnstilles og gir støtte til føttene og gir stabilitet, støtte og komfort i sittestillingen. Fotringen er spesielt praktisk når man sitter høyt og trenger stabilitet.



### **1.9.10. ARMLENE FOR PRØVESAMLING\***

Armlenet justeres ved å løsne skruen under puten og regulere vinkelen på armlenet. Husk å stramme skruen etterpå.

*\* Avhengig av modell*

